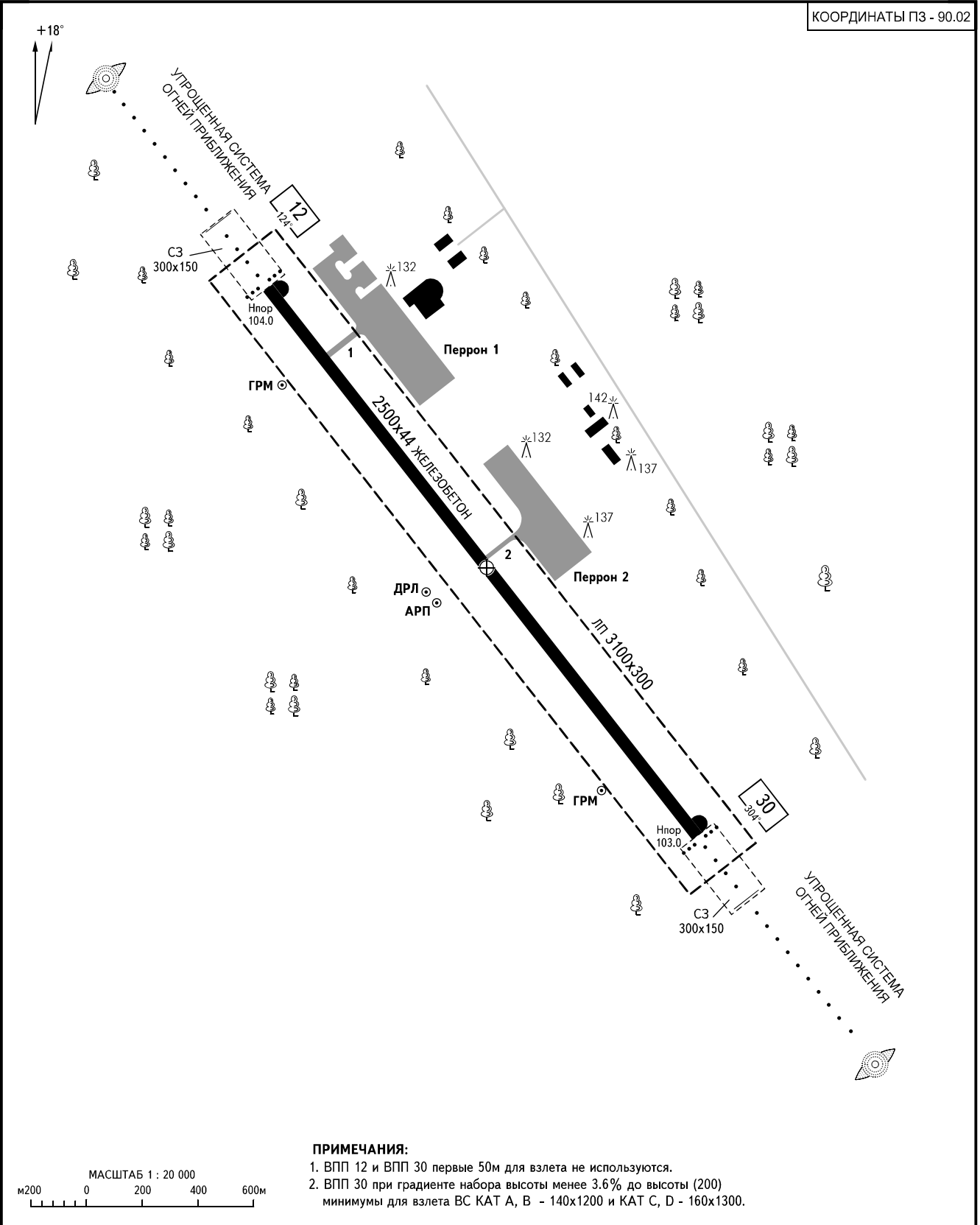
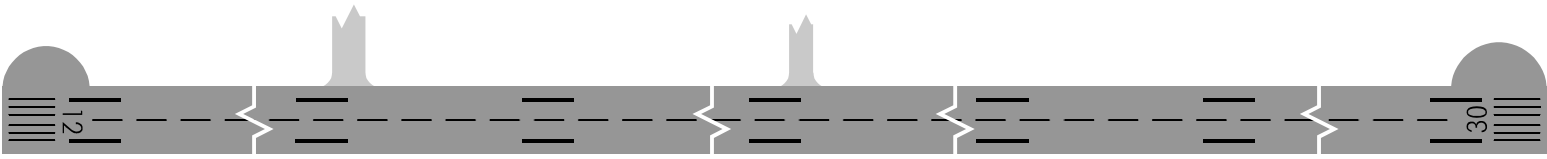


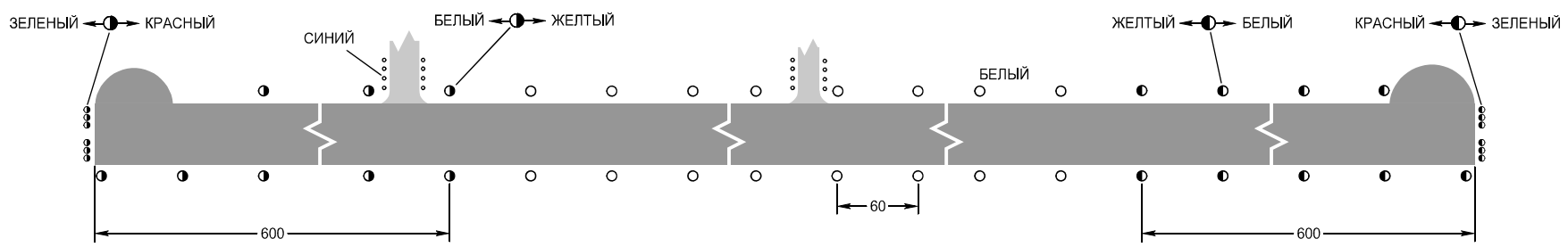


АЭРОДРОМНОЕ СВЕТООБОРУДОВАНИЕ	ВПП	НАПРАВЛЕНИЕ (ИСТИННОЕ)	ПОРОГ ВПП	НЕСУЩАЯ СПОСОБНОСТЬ	ПРЕВЫШЕНИЯ И РАЗМЕРЫ В МЕТРАХ НАПРАВЛЕНИЕ МАГНИТНОЕ
Огни приближения: ВПП 12/30 ОМИ	12	142°10'	61°19' 59.88"N 063°35' 24.04"E	PCN 27/R/A/X/T	
	30	322°10'	61°18' 56.01"N 063°37' 07.15"E		

МАРКИРОВКА ВПП 12/30 И ВЫХОДНЫХ РД



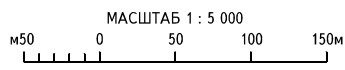
СВЕТООБОРУДОВАНИЕ ВПП 12/30 И ВЫХОДНЫХ РД



АЭРОДРОМНОЕ СВЕТООБОРУДОВАНИЕ

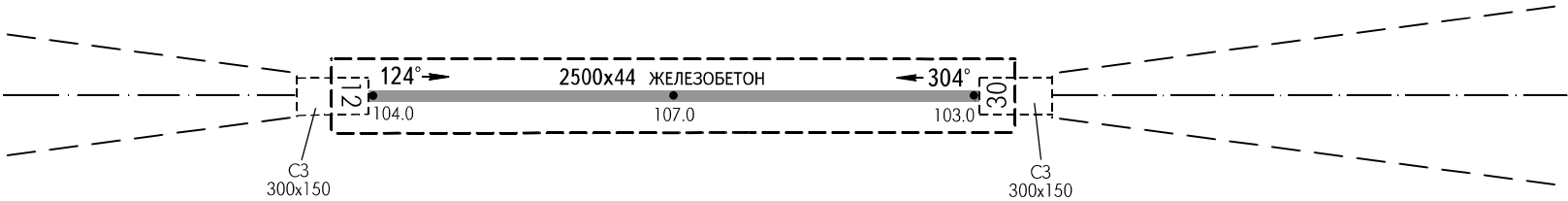
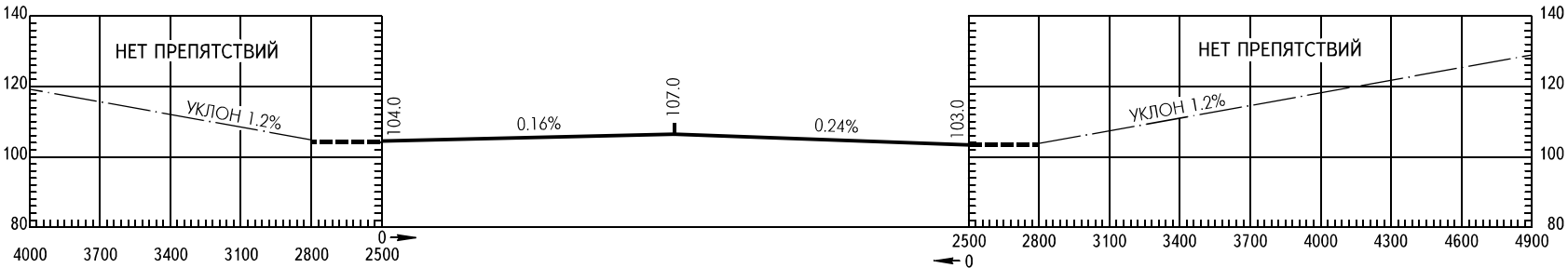
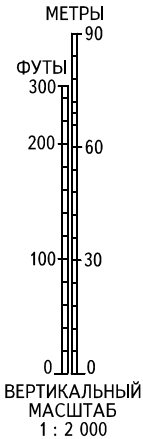
ВПП: 12/30 посадочные огни - белые,
последние 600м - желтые
Порог ВПП: 12/30 - зеленые

РАЗМЕРЫ В МЕТРАХ



МАГНИТНОЕ СКЛОНЕНИЕ **18°В**

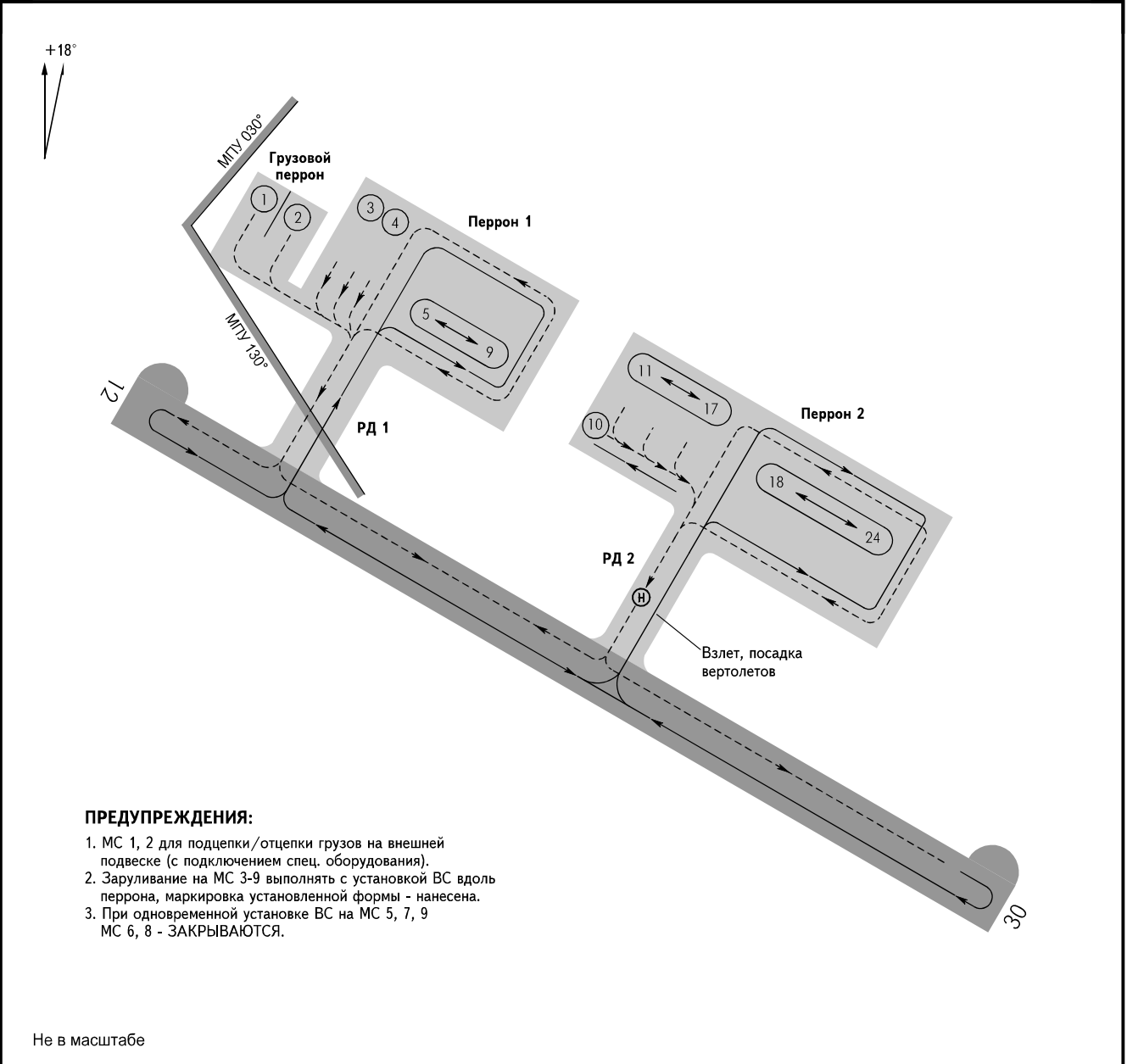
ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ			
ВПП 12		ВПП 30	
2450	РАСПОЛАГАЕМАЯ ДИСТАНЦИЯ РАЗБЕГА	2450	
2750	РАСПОЛАГАЕМАЯ ДИСТАНЦИЯ ВЗЛЕТА	2750	
2450	РАСПОЛАГАЕМАЯ ДИСТАНЦИЯ ПРЕРВАННОГО ВЗЛЕТА	2450	
2500	РАСПОЛАГАЕМАЯ ПОСАДОЧНАЯ ДИСТАНЦИЯ	2500	



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Первые 50м ВПП 12/30 для
взлета не используются.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- 1. МС 1, 2 для подцепки/отцепки грузов на внешней подвеске (с подключением спец. оборудования).
- 2. Заруливание на МС 3-9 выполнять с установкой ВС вдоль перрона, маркировка установленной формы - нанесена.
- 3. При одновременной установке ВС на МС 5, 7, 9 МС 6, 8 - ЗАКРЫВАЮТСЯ.

Не в масштабе

Перрон 1 (сев) - МС 3-9:

Покрытие: - Железобетон
Прочность: - PCN 25/R/A/X/T

Перрон 2 (южн) - МС 10-24:

Покрытие: - Железобетон
Прочность: - PCN 25/R/A/X/T

Грузовой перрон - МС 1, 2:

Покрытие: - Железобетон
Прочность: - PCN 13/B/A/X/T

РУЛЕЖНЫЕ ДОРОЖКИ:

Ширина: 1 - 22м
2 - 16м
Покрытие: 1, 2 - Железобетон
Прочность: 1 - PCN 27/R/A/X/T
2 - PCN 25/R/A/X/T

ТИП ВС:

ATR-42-300, ATR-42-320
ATR-72-300, ATR-72-320
CRJ-100, CRJ-200
Ил-76
Ту-154 и классом ниже
Ту-134
Як-42 и классом ниже
Як-40
Ан-24 и классом ниже
Ан-74 и классом ниже
Ан-28, Ан-2
Л-410
Ми-26 и классом ниже
Ми-8 и классом ниже
Ми-2

СТОЯНКИ:

3-9
3-9
3-9
5
5, 7
6, 8, 9
6, 8, 9
3, 4, 18-24
3, 4, 18-24
3, 4, 18-24
10-17
11-17
5, 7
1-4, 6, 8, 9, 11-24
1, 2, 10, 12-17

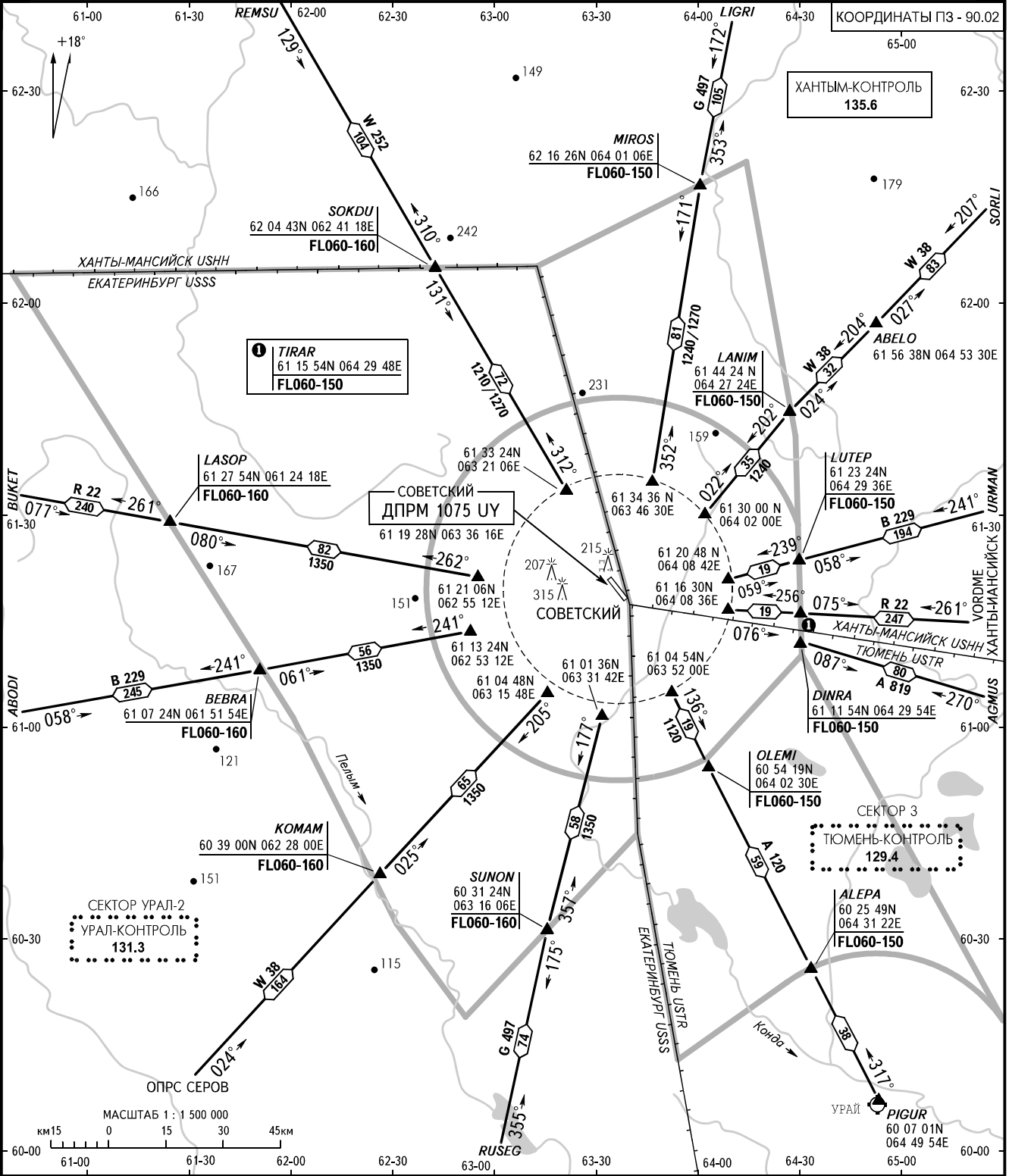
Изм: Перроны

КАРТА РАЙОНА - ICAO

ПРИБЫТИЕ, ВЫЛЕТ
И ТРАНЗИТНЫЕ МАРШРУТЫ

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ

СОВЕТСКИЙ



ПОДХОД	129.8
ВЫШКА	120.8
АТИС	122.9
ТРАНЗИТ	118.9

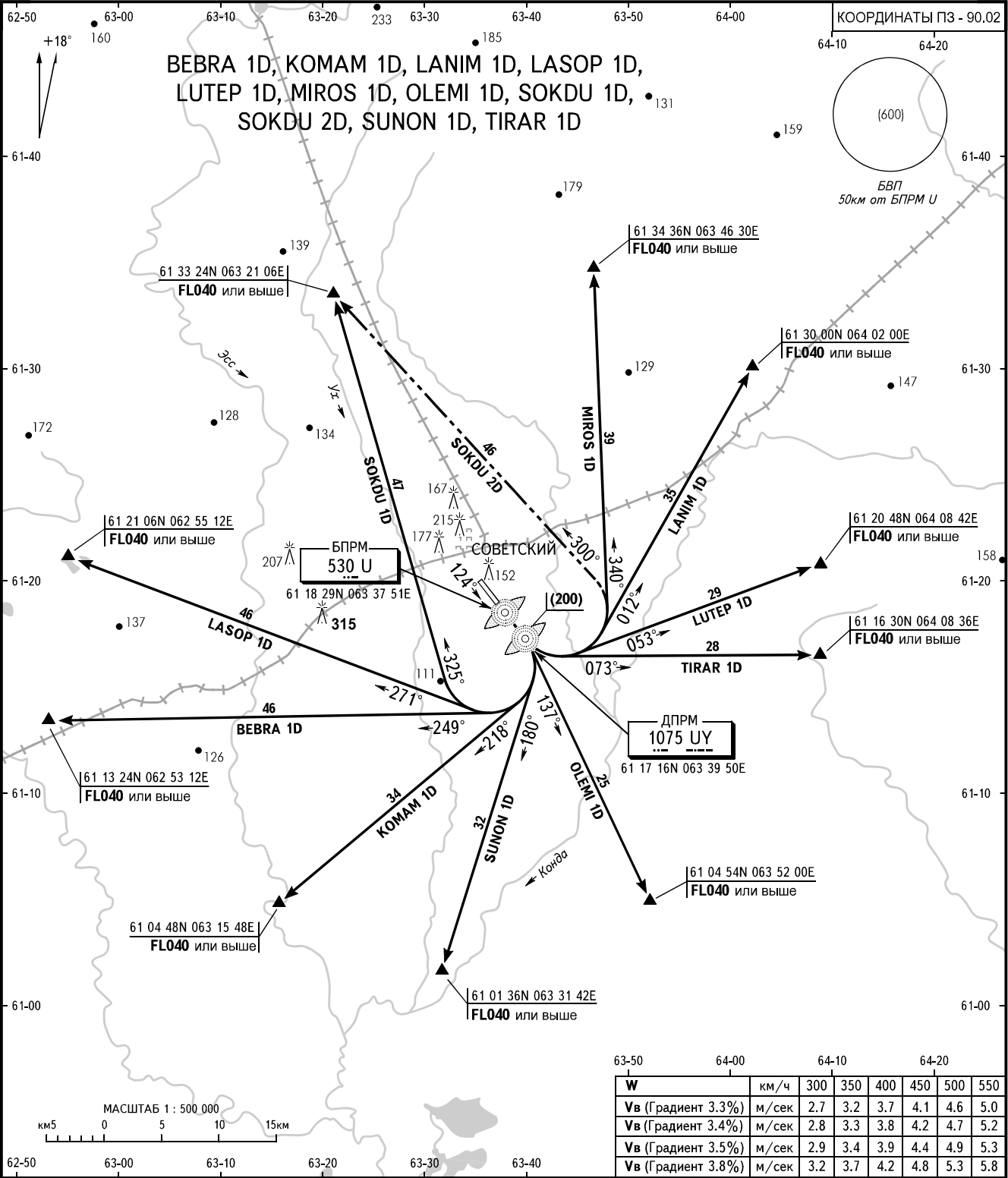
ИЗМ: Координаты

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

КАРТА СТАНДАРТНОГО ВЫЛЕТА
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ВЫСОТА
ПЕРЕХОДА : (600)

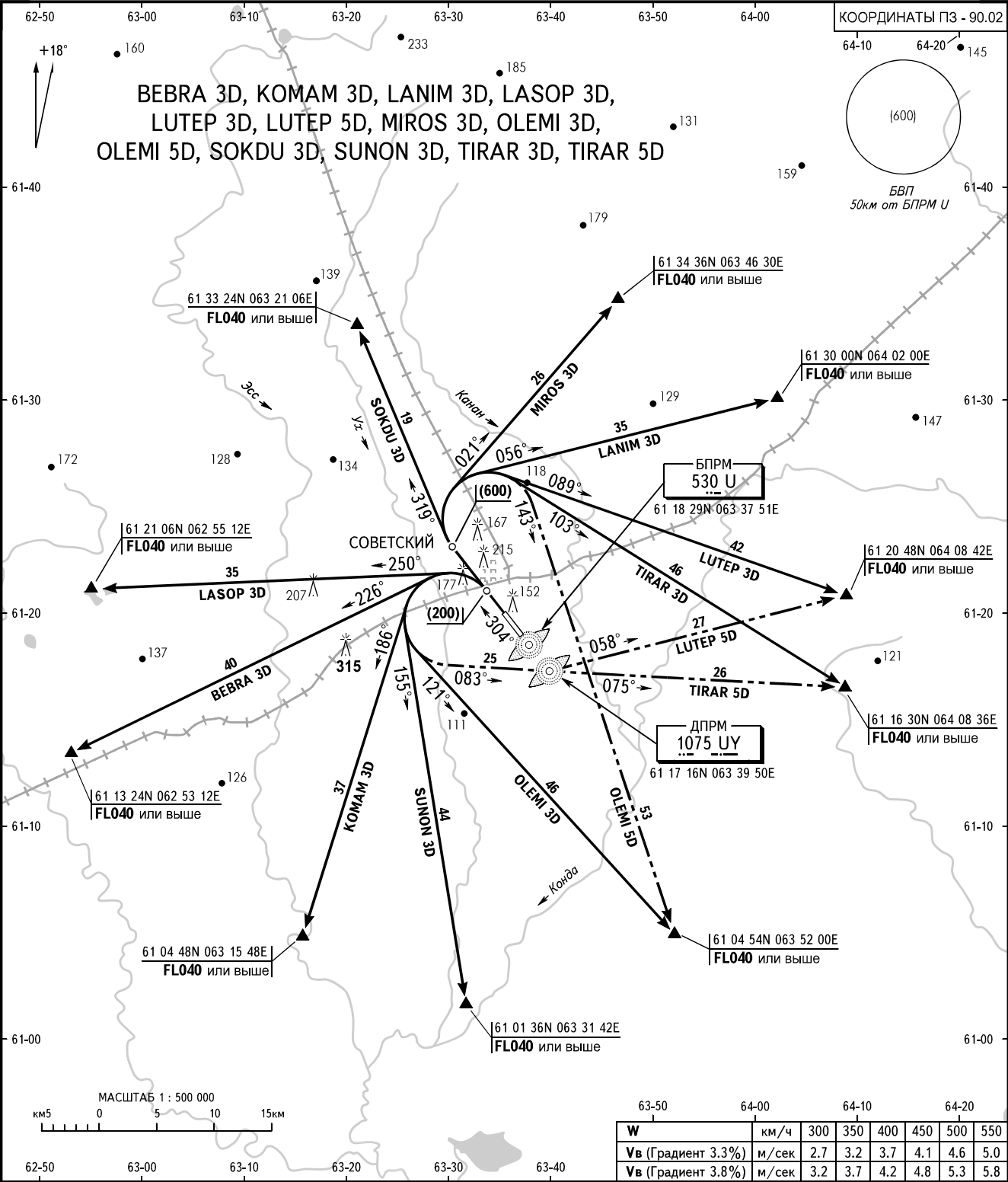
СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ВПП 12



ВЫШКА 120.8
ПОДХОД 129.8

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
1. Вылет по маршруту TIRAR 1D с градиентом набора высоты не менее 3.4% до высоты FL040.
 2. Вылет по маршруту SUNON 1D с градиентом набора высоты не менее 3.5% до высоты FL040.
 3. Вылет по маршруту OLEMI 1D с градиентом набора высоты не менее 3.8% до высоты FL040.

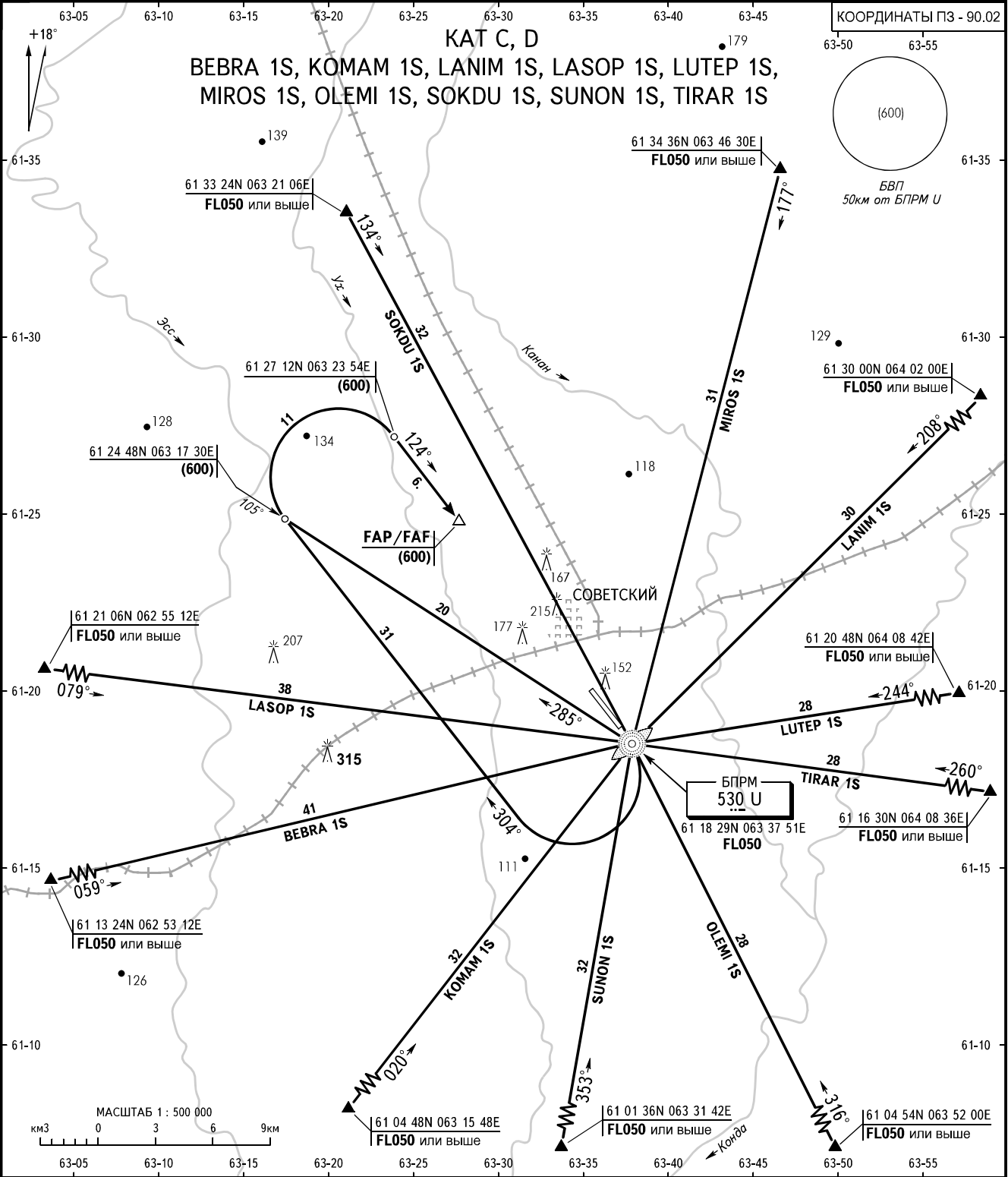
ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ



КАРТА СТАНДАРТНОГО ПРИБЫТИЯ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ЭШЕЛОН
ПЕРЕХОДА : FL040

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ВПП 12

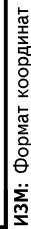


ПОДХОД 129.8
ВЫШКА 120.8

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ВПП 30

КООРДИНАТЫ ПЗ - 90.02



СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
 СОВЕТСКИЙ
 ВПП 12

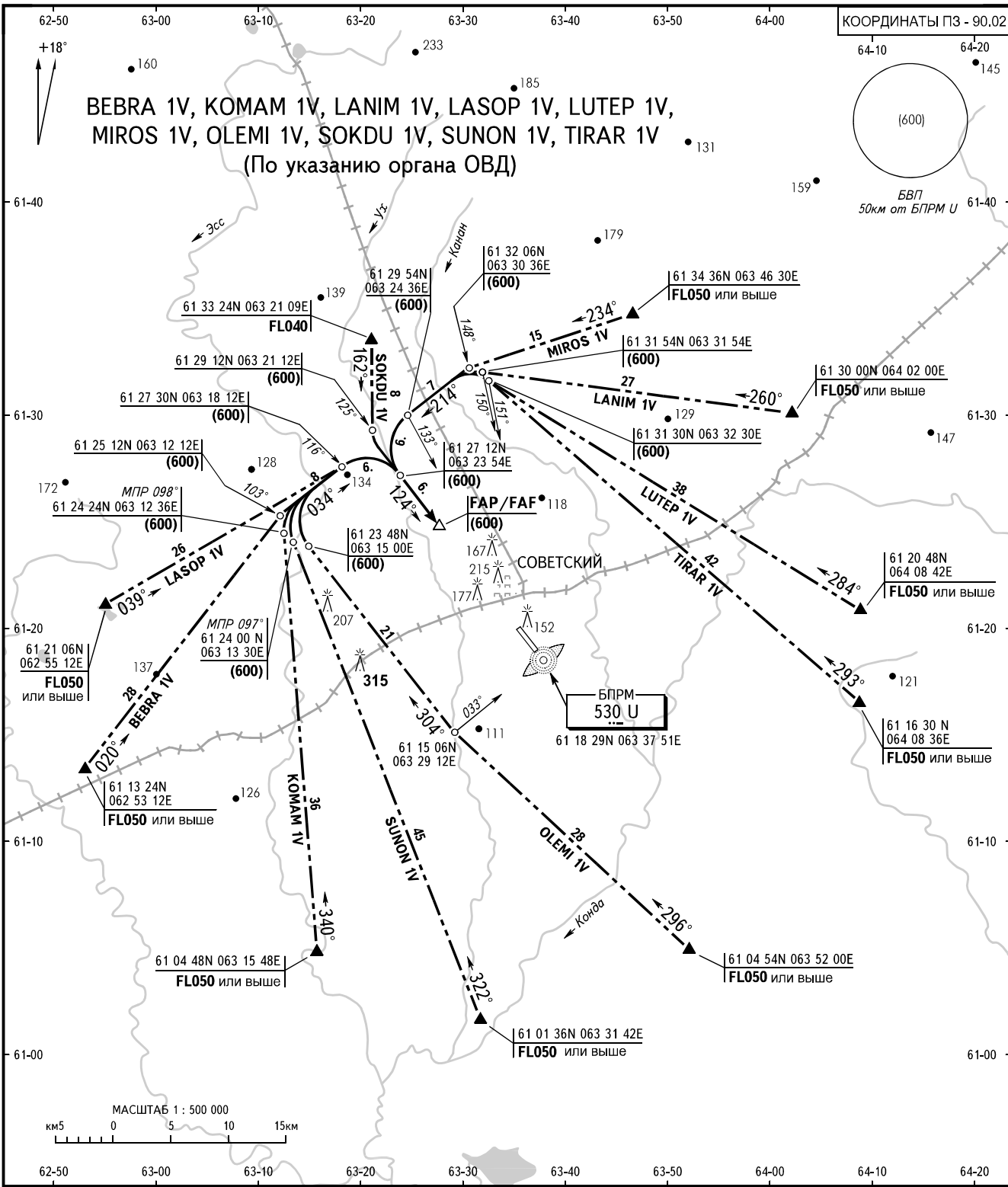
ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ВПП 30

КООРДИНАТЫ ПЗ - 90.02



ИЗМ: Формат координат



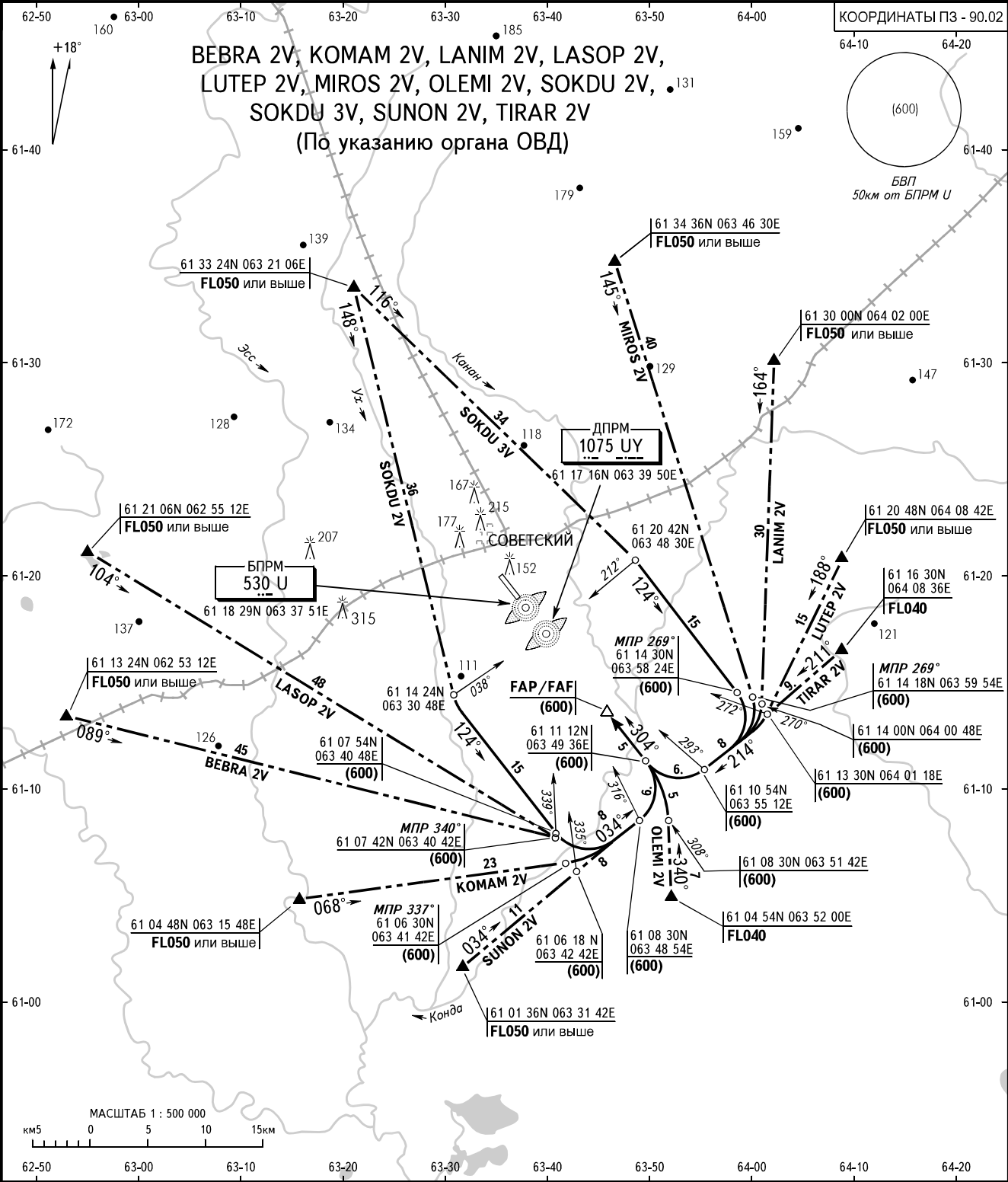
ПОДХОД	129.8
ВЫШКА	120.8

ИЗМ: Формат координат

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА

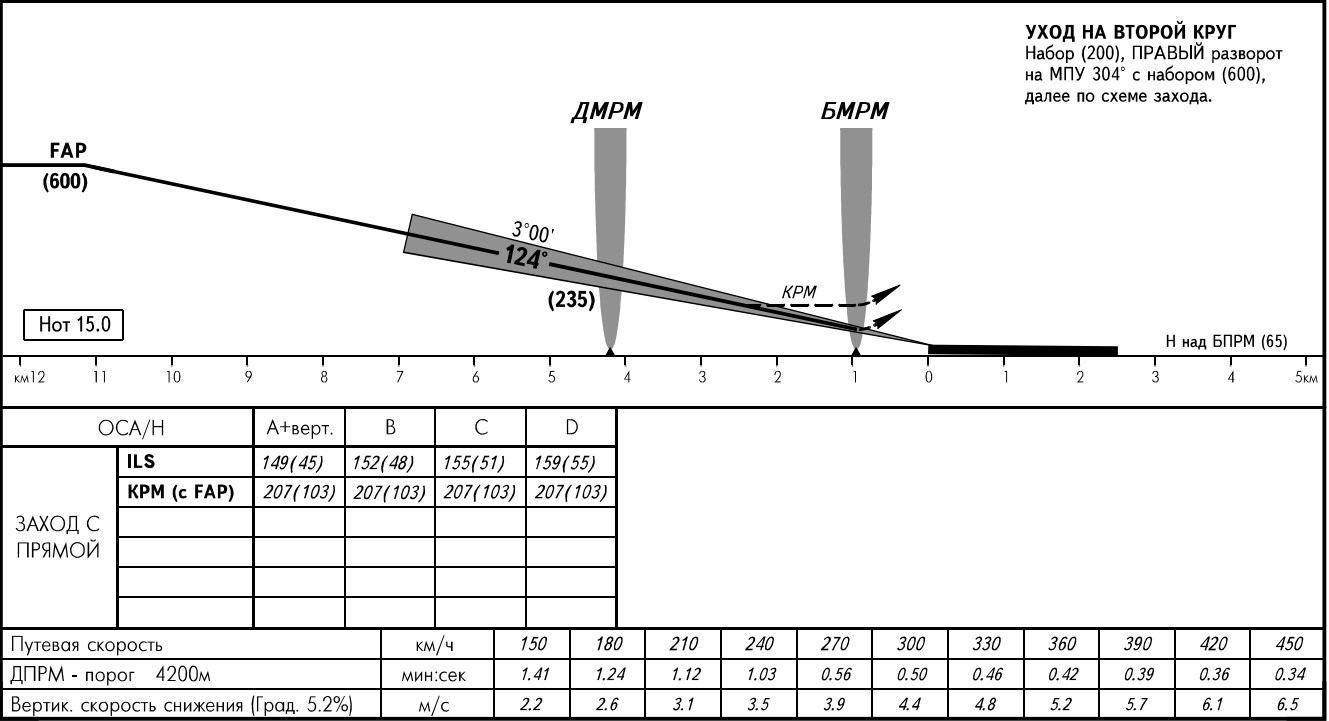
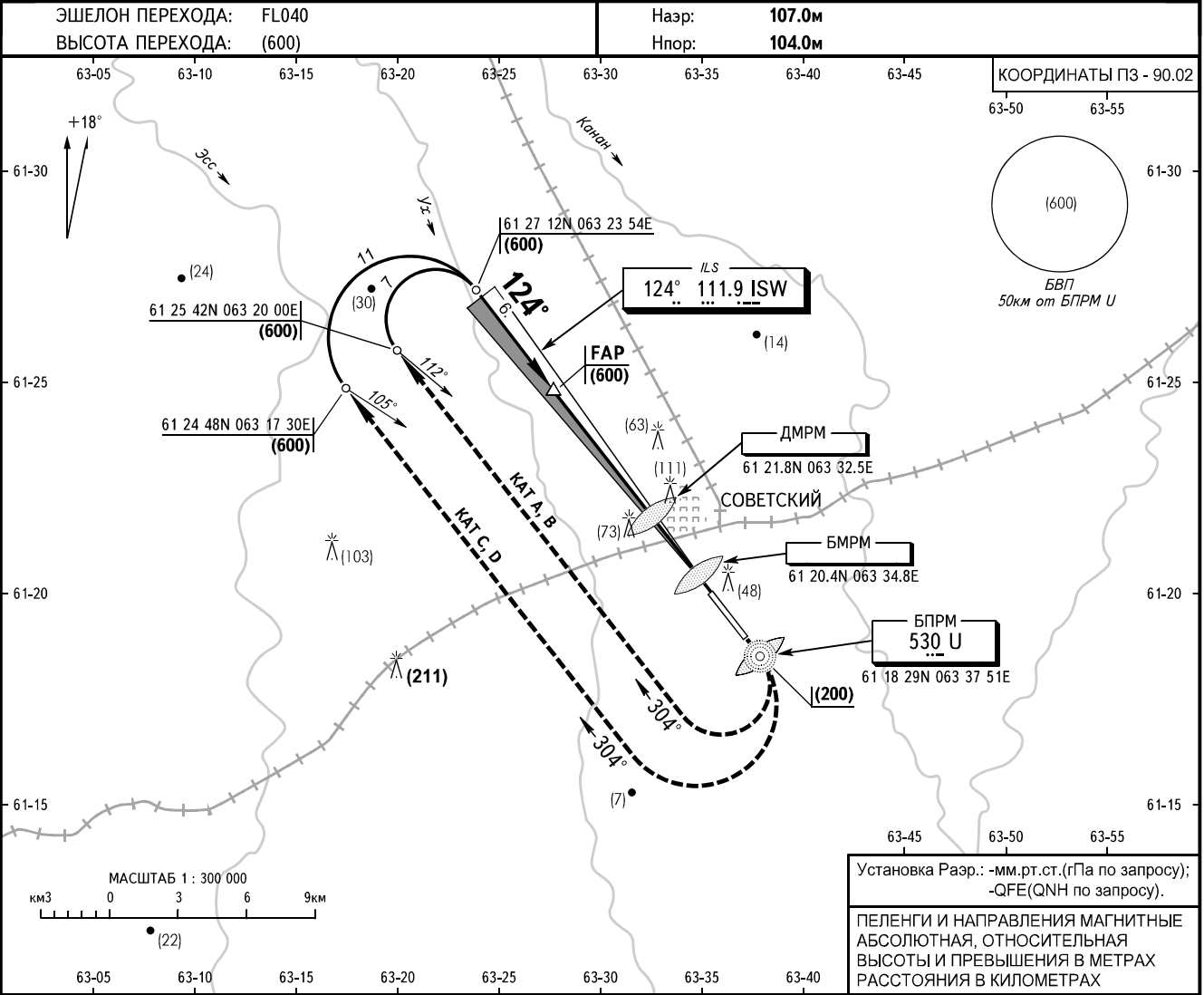
ПОПРАВКА 01/12



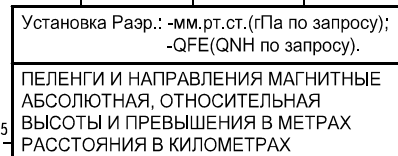
КАРТА ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ВЫШКА120.8

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ILS, КРМ ВПП 12



СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ILS, КРМ ВПП 30



далее по схеме захода.

Н над БПРМ (65)

км4 3 2 1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 км

U

UY

FAP (600)

2° 40'

304°

KPM

(200)

Hor 15.0

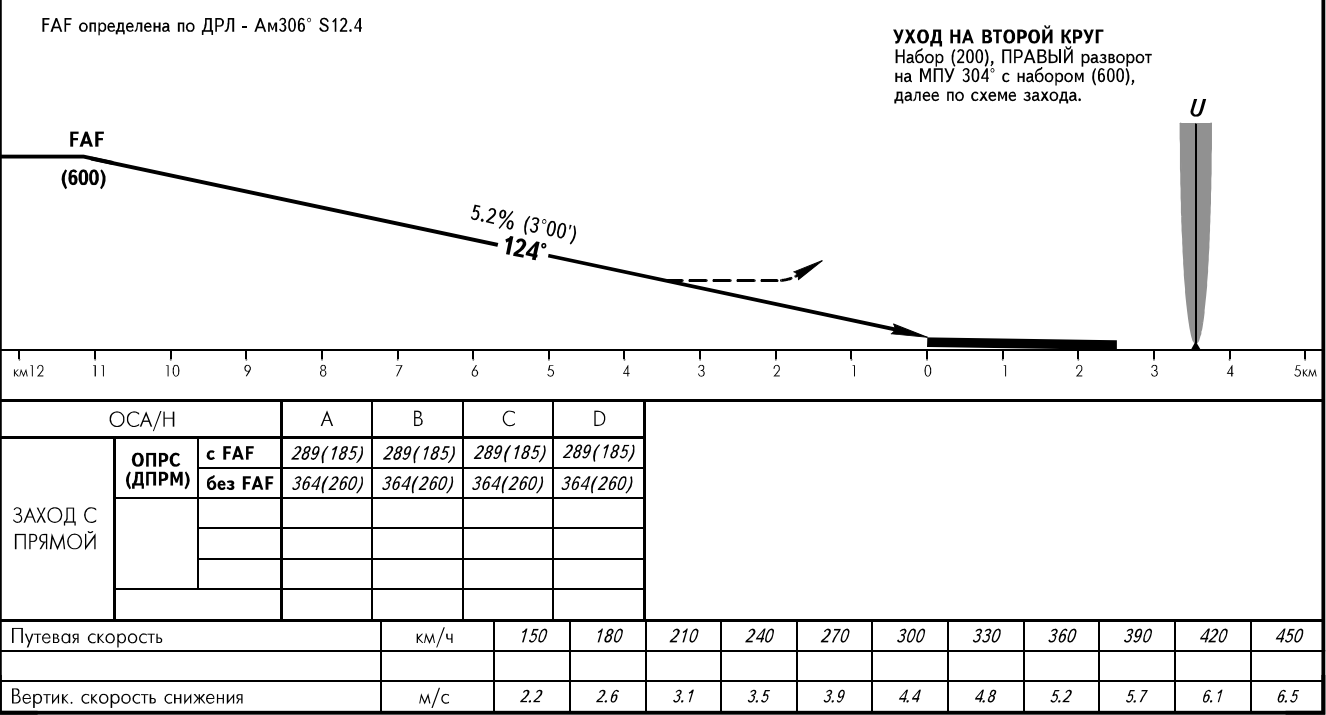
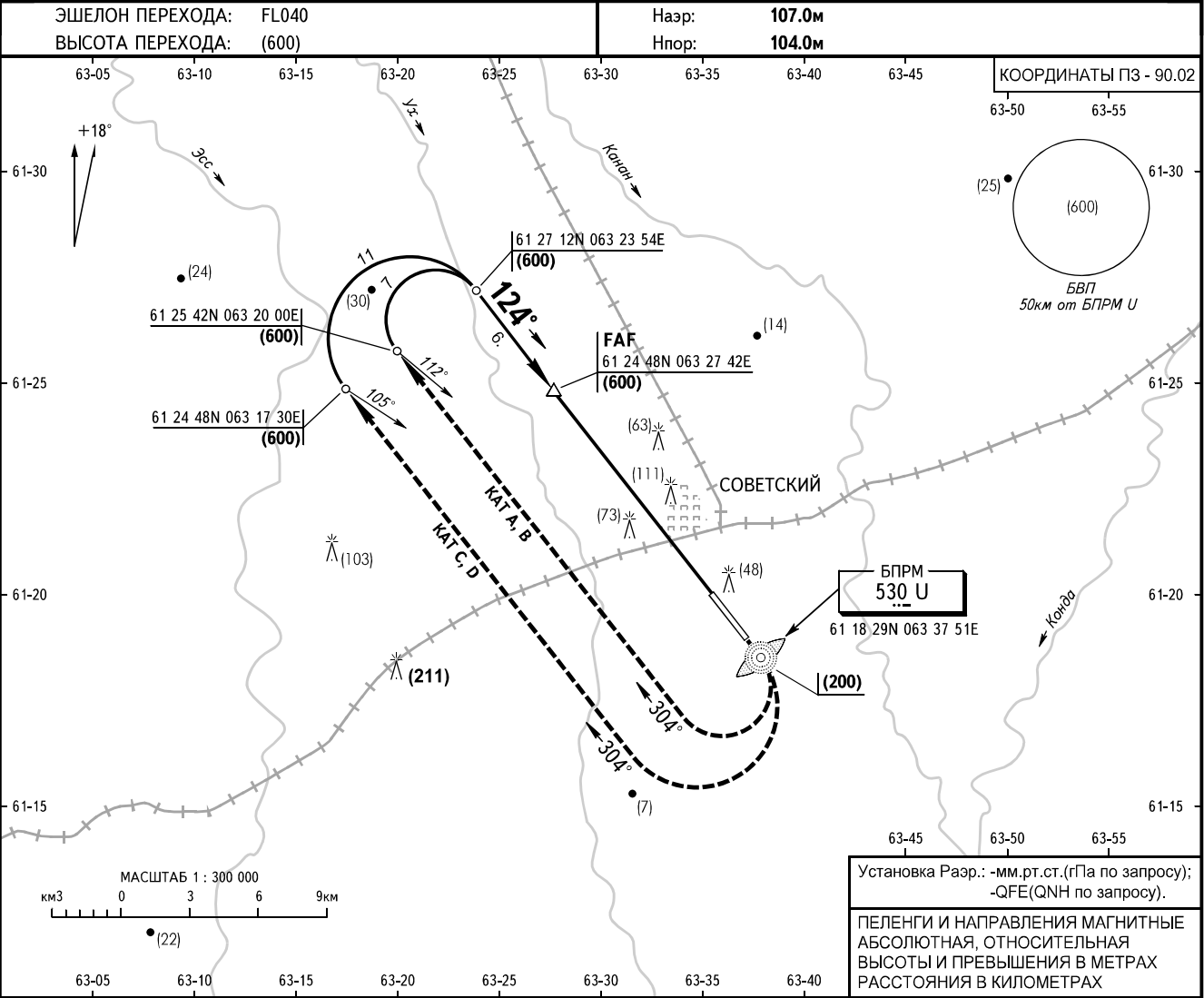
ОСА/Н		А+верт	В	С	Д										
ЗАХОД С ПРЯМОЙ	ILS	145(42)	147(44)	153(50)	153(50)										
	KPM (с FAP)	195(92)	195(92)	195(92)	195(92)										
Путевая скорость			км/ч	150	180	210	240	270	300	330	360	390	420	450	
ДПРМ - порог 3925м			мин:сек	1.41	1.24	1.12	1.03	0.56	0.50	0.46	0.42	0.39	0.36	0.34	
Вертик. скорость снижения (Град. 4.7%)			м/с	2.2	2.6	3.1	3.5	3.9	4.4	4.8	5.2	5.7	6.1	6.5	

ИЗМ: Формат координат

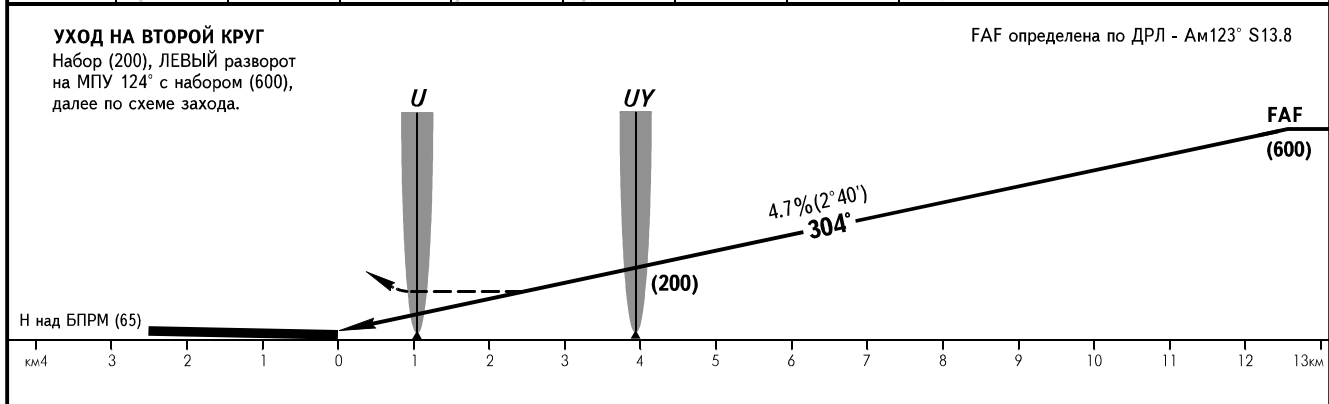
КАРТА ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ВЫШКА120.8

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
РТС обратного старта ВПП 12



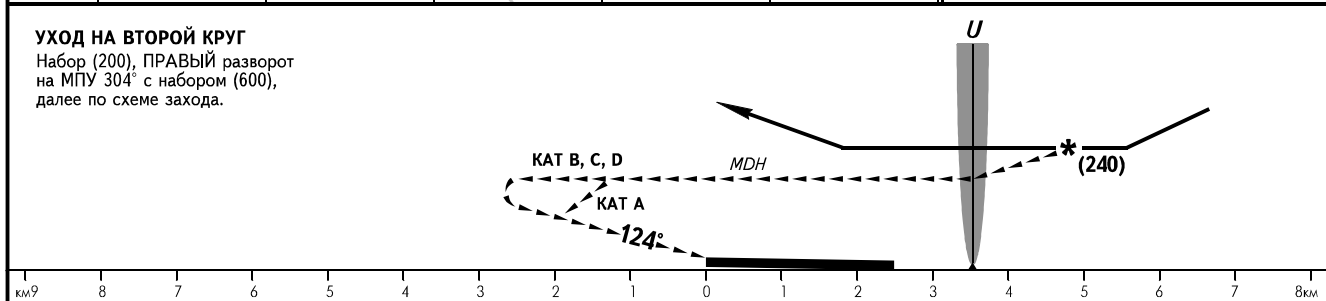
СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ОСП ВПП 30



ОСА/Н		A	B	C	D										
ЗАХОД С ПРЯМОЙ	ОСП	203(100)	203(100)	203(100)	203(100)										
	ОПРС (ДПРМ)	199(96)	199(96)	199(96)	199(96)										
	ОПРС (БПРМ)	с FAF	217(114)	217(114)	217(114)	217(114)									
		безFAF	277(174)	277(174)	277(174)	277(174)									
Путевая скорость			км/ч	150	180	210	240	270	300	330	360	390	420	450	
ДПРМ - порог 3925м			мин:сек	1.34	1.19	1.07	0.59	0.52	0.47	0.43	0.39	0.36	0.34	0.31	
Вертик. скорость снижения			м/с	1.9	2.3	2.7	3.1	3.5	3.9	4.3	4.7	5.0	5.4	5.8	

ИЗМ: Формат координат

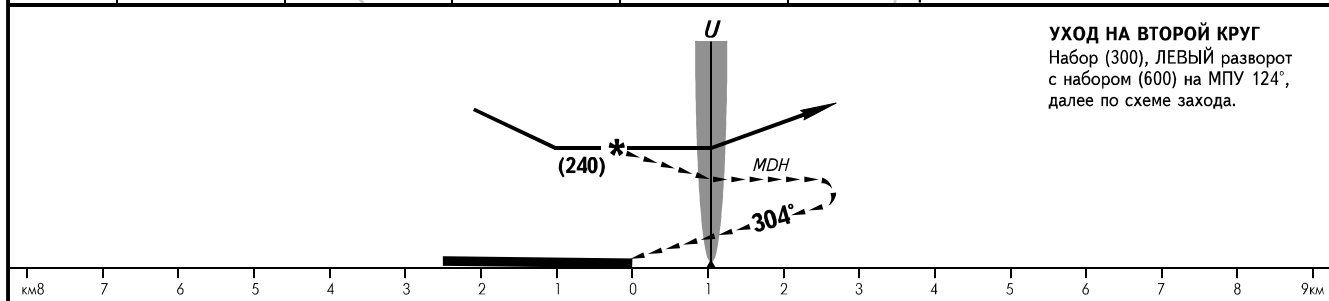
СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ВЗП ВПП 12



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. До пересечения ВПП высота не ниже (240).
2. Маневрирование при ВЗП над городом (в секторе КТА 305°-345°) - ЗАПРЕЩЕНО.
3. Разворот на посадочный курс для ВС КАТ В. С. Р без снижения.

СОВЕТСКИЙ, РОССИЯ
СОВЕТСКИЙ
ВЗП ВПП 30



Кат. ВС	Радиус ЗВМ	УСЛОВИЯ ЗАХОДА			
		МДН, м	Ннго, м	Двид, м	ОСА
A	3120	120	290	1600	120
B	4980	170	290	2500	163
C	7850	200	340	3000	193
D	9790	210	340	4000	210
Дшф		Не опубликовано			

1. До пересечения ВПП высота не ниже (240).
2. Маневрирование при ВЗП над городом (в секторе КТА 305°-345°) - ЗАПРЕЩЕНО.

УСХС
USHS

АД 2.1
AD 2.1

ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УСХС СОВЕТСКИЙ
USHS SOVETSKIY

УСХС
USHS

АД 2.2
AD 2.2

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	61 19 28с 063 36 16в. В центре ВПП 61 19 28N 063 36 16E. In the centre of RWY
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from the city	4.8 км ЮВ г. Советский 4.8 km SE of Sovetskiy
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	107.0 м/15°С 107.0 m/15°C
4.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	18° В 18° E
5.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	Россия, Тюменская обл., ХМАО-Югра, г. Советский, Аэропорт. Airport, Sovetskiy, Khanty-Mansiyskiy Avtonomnyy Okrug-Yugra, Tyumenskaya Oblast, Russia. Тел./Tel.: (34675) 3-11-30 Факс/Fax: (34675) 3-11-30 sovaero@gmail.com АФТН: УСХСАПДУ AFTN: USHSAPDU УСХСАПБФ USHSAPBF
6.	Вид разрешенных полетов Types of traffic permitted	ППП/ПВП IFR/VFR
7.	Примечания Remarks	Координаты опубликованы в системе координат ПЗ-90.02 The coordinates are published in PZ-90.2 coordinate system

УСХС
USHS

АД 2.3
AD 2.3

ЧАСЫ РАБОТЫ.
OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	0200-1100
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	Нет NIL
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	0100-1300
4.	Бюро САИ, информационно-консультативное обслужи- вание по типу Брифинг AIS Briefing Office	0200-1300
5.	Бюро информации ОБД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	0200-1300
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	0100-1300
7.	ОБД ATS	0200-1300
8.	Заправка топливом Fueling	0100-1300
9.	Обслуживание Handling	0200-1300
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	0100-1300
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: 0230-1300 AD OPR HR: 0230-1300 2. Тм=UTC+6 часов LT=UTC+6 HR

УСХС АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
USHS АД 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo handling facilities	Имеются AVBL
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	РТ, ТС – 1, AVGAS-100 LL/МС – 8П, Турбоникойл-98, ТСгип, VO-12, СМ-50/50, СМ-9, АМГ-10, МС-20. RT, TS-1, AVGAS-100 LL/MS-8P, Turbo Nikoil-98, TSgip, VO-12, SM-50/50, SM-9, AMG-10, MS-20.
3.	Средства заправки топливом/емкость Fueling facilities/capacity	Имеется AVBL
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеется AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	Нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Мелкий ремонт в АТБ Minor repairs at aircraft maintenance base
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
USHS АД 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	Имеются AVBL
2.	Рестораны Restaurants	Имеются AVBL
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Автобус, такси. Buses, taxi.
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэровокзале Aid post at airport terminal
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	Имеются в городе AVBL in the city
6.	Туристическое бюро Tourist Office	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.
USHS АД 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	кат.6 CAT 6
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется AVBL
4.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС
USHS

АД 2.7
AD 2.7

СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеется AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearing priorities	1-я очередь: ИВПП; РД; перроны; огни на ЛП; БПБ на ширину 10 м от границы ВПП. 2-я очередь: МС; обочины РД на ширину 10 м. 3-я очередь: Очистка КПП; БПБ на ширину 25 м, обочин перронов, и МС; очистка подъездных путей к объектам радио связи, ГСМ, внутриаэропортовых дорог. First turn: RWY; TWY; aprons; lights on the runway strip; RWY shoulders to the width of 10 m from RWY boundary. Second turn: stands; TWY shoulders to the width of 10 m. Third turn: SWY clearing; RWY shoulders to the width of 25 m, aprons shoulders and stands; clearing of access ways to the objects of radio communication, fuel and lubricant service, the roads within the airport territory.
3.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС
USHS

АД 2.8
AD 2.8

ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

1.	Покрытие и прочность перронов Aprons surface and strength	Перроны/Aprons: 1 – железобетон/Reinforced Concrete, PCN 25/R/A/X/T 2 – железобетон/Reinforced Concrete, PCN 25/R/A/X/T Грузовой перрон/Cargo apron: – железобетон/Reinforced Concrete, PCN 13/B/A/X/T
2.	Ширина, покрытие и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: 1 – 22 m, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 27/R/A/X/T 2 – 16 m, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 25/R/A/X/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотомера ACL location and elevation	На ВПП On RWY
4.	Местоположение точек проверки VOR/INS VOR/INS checkpoints	Нет NIL
5.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС АД 2.9 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ
МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.

USHS AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

1.	Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления постановки на стоянки Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Оси руления ВС, контуры обслуживания ВС, «Т» - образные знаки остановки ВС, номера стоянок, осевой линии, края РД, места ожидания ВС перед ВПП. ACFT taxi guide lines, ACFT maintenance contours, Tshaped ACFT stop signs, numbers of stands, centre line, TWY edge, runway-holding position.
2.	Маркировочные знаки, огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, осевой линии, цифрового значения МПУ, знаки магнитных курсов ВПП, знаки обозначения РД, знаки направления движения, рулёжные огни, огни места ожидания. Marking of RWY threshold, centre line, landing magnetic track digital value, signs of RWY magnetic heading, TWY designator signs, signs of movement direction, TWY edge lights, taxi-holding point lights.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	Нет NIL
4.	Примечания Remarks	

УСХС АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.

USHS AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			3
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
Смотри раздел АД 2.1 USHS карты. See AD 2.1 USHS chart.							

УСХС
USHS

АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	Советский Sovetskiy	
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service, MET Office outside hours	0100-1300	
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	Советский 9 часов Sovetskiy 9HR	
4.	Типы прогнозов на посадку и частота составления Type of landing forecast, interval of issuance	TREND 3 час TREND 3 HR	
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация. Personal consultation.	
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation, language(s) used	Карты и тексты прогнозов по аэродромам. Charts and texts of aerodrome forecasts.	Рус. RUS
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	S ₃ , K ₃ , U ₉₂ , U ₈₅ , U ₇ , U ₆ , U ₅ , U ₄ , U ₃ , U ₂	
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Имеется AVBL	
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	Советский Вышка, Подход Sovetskiy TWR, APP	
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	Нет NIL	

УСХС
USHS

АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.
AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

ВПП	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN), покрытие ВПП и КПТ	Координаты порога ВПП	Превышение порогов, наивысшей точки зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (m)	Strength (PCN), surface of RWY and SWY	THR coordinates	
1	2	3	4	5	6
12	142°10' 124°	2500x44	PCN 27R/A/X/T Reinforced Concrete	61 19 59.88N 063 35 24.04E	THR 104.0 m
30	322°10' 304°	2500x44	PCN 27R/A/X/T Reinforced Concrete	61 18 56.01N 063 37 07.15E	THR 103.0 m
Уклон ВПП и КПТ	КПТ (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятствий зона	Примечания
Slope of RWY and SWY	Stopway (m)	CWY dimensions (m)	Strip dimensions (m)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12
-	Нет/NIL	300x150	3100x300	Нет/NIL	Нет/NIL
-	Нет/NIL	300x150	3100x300	Нет/NIL	Нет/NIL

УСХС АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
USHS AD 2.13 DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	РДР (м) TORA (m)	РДВ (м) TODA (m)	РДПВ (м) ASDA (m)	РПД (м) LDA (m)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
12	2450	2750	2450	2500	
30	2450	2750	2450	2500	
От РД 1/from TWY 1	2250	2500	2200		

УСХС АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.
USHS AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначение ВПП RWY designator	Тип, протяженность и сила света огней приближения APCH LGT type LEN INTST	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяженность огней зоны приземления TDZ, LGT LEN	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов RWY end LGT colour WBAR	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения SWY LGT LEN (m) colour	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	SALS 900 m LIL	зелёные green	Нет NIL	Нет NIL	Нет NIL	2500 m,60 m 1900 m white last 600 m yellow	красные red	Нет NIL	Нет NIL
30	SALS 900 m LIL	зелёные green	Нет NIL	Нет NIL	Нет NIL	2500 m,60 m 1900 m white last 600 m yellow	красные red	Нет NIL	Нет NIL

УСХС АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
USHS AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Нет NIL
2.	Местоположение указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	Нет NIL
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: Имеются; Осевых нет. Edge: AVBL; Centre line: NIL
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеется на все огни АД/15 сек.(60 сек.) Secondary power supply to all lighting at AD/15 sec.(60 sec.)
5.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС
USHS

АД 2.16
AD 2.16

ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Coordinates TLOF and THR of FATO	
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	
7.	Примечания Remarks	

УСХС
USHS

АД 2.17
AD 2.17

ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.
AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Советский диспетчерская зона / Sovetskiy CTR: Окружность радиусом 30км с центром 61 19 30N 063 36 18E A circle radius of 30 km centred at 61 19 30N 063 36 18E Советский диспетчерский район / Sovetskiy CTA: 1. 61 28 22N 064 29 25E, 61 10 00N 064 30 00E, 60 55 34N 064 02 06E, далее по дуге по часовой стрелке радиусом 50 км с центром / then clockwise by an arc of a circle radius of 50 km centred at 61 19 30N 063 36 18E до / to – 61 28 22N 064 29 25E. Исключая диспетчерскую зону / Excepting CTR: 2. 62 19 42N 064 15 15E, 61 41 00N 064 29 00E, 61 28 22N 064 29 25E, 61 10 00N 064 43 00E, 60 16 43N 065 27 03E, далее по дуге против часовой стрелки радиусом 40 км с центром / then anti-clockwise by an arc of a circle radius of 40 km centred at 60 06 12N 064 49 18E до / to 60 23 52N 064 24 31E, 60 13 04N 063 53 19E, 60 45 00N 063 42 00E, 61 17 18N 063 39 48E, 62 05 00N 063 12 00E, 62 09 16N 063 30 06E, 62 19 42N 064 15 15E. 3. 62 05 00N 063 12 00E, 61 17 18N 063 39 48E, 60 45 00N 063 42 00E, 60 19 00N 062 53 00E, 60 32 00N 062 33 00E, 61 00 48N 062 02 00E, 62 02 01N 060 34 31E, 62 05 00N 063 12 00E.
2.	Вертикальные границы Vertical limits	Советский диспетчерская зона – от земли до FL 050 Sovetskiy CTR – GND – FL 050 Советский диспетчерский район / Sovetskiy CTA: 1. Выше/Above 600 AMSL – FL 050 2. Выше/Above FL 050 – FL 150 3. Выше/Above FL 050 – FL 160
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс C Class C
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Советский – Подход, Вышка русский Sovetskiy – Podkhod, Vyshka RUS
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	(600) м (600) m
6.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХС АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.
USHS AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units				
Подход APP	Советский – Подход Sovetskiy – Podkhod	129.8	0200-1300	
Вышка TWR	Советский – Вышка Sovetskiy – Vyshka	120.8	0200-1300	
АТИС ATIS	Советский – АТИС Sovetskiy – ATIS	122.9	0200-1300	
Транзит Transit	Советский – Транзит Sovetskiy – Transit	118.9	0200-1300	

УСХС АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.
USHS AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, категория ILS/MLS Магнитное склонение для VOR/ILS/MLS Type of aid, CAT of ILS/MLS VAR for VOR/ILS/MLS	Обозначения	Частота	Часы работы	Координаты места установ- ки передающей антенны	Превышение антенны DME	Примечания
	ID	Frequency	Hours of operation	Site of transmit- ting antenna coordinates	Elevation of DME trans- mitting an- tenna	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
КРМ 30 ИЛС кат 1 (18°В) LOC 30 ILS CAT I (18°E)	ИУЫ IUU	108.9	0200-1300			
ГРМ 30 GP 30	ИУЫ IUU	329.3	0200-1300			
БПРМ 30 LMM 30	У U	530	0200-1300	61 18 29N 063 37 51E		304° MAG/1.04km to RWY 30
ДПРМ 30 LOM 30	УЫ UY	1075	0200-1300	61 17 16N 063 39 50E		304° MAG/3.93km to RWY 30
КРМ 12 ИЛС кат 1 (18°В) LOC 12 ILS CAT I (18°E)	ИСВ ISW	111.9	0200-1300			
ГРМ 12 GP 12	ИСВ ISW	331.1	0200-1300			
БМРМ 12 LMM 12		75	0200-1300	61 20.4N 063 34.8E		124° MAG/0.95km to RWY 12
ДМРМ 12 LOM 12		75	0200-1300	61 21.8N 063 32.5E		124° MAG/4.20km to RWY 12

УСХС АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЁТОВ.**Общие положения.**

Отступлений от требований и правил полётов, действующих на территории России, нет.

Особенностью выполнения полётов в районе аэродрома является близкое расположение города Советский. Внесены соответствующие изменения в схемы воздушного движения при использовании ВПП 30 для взлёта.

Взлёт и посадка ВС при попутном ветре с учетом коэффициента сцепления разрешаются в определенных случаях. При этом попутная составляющая скорости ветра должна соответствовать нормам, установленным РЛЭ каждого типа ВС.

Внеочередной заход на посадку, заход при потере радиосвязи, также слив топлива и сброс груза, осуществляется по прямоугольному маршруту схемы захода на посадку. Слив топлива и сброс груза производятся на участке от траверза ДПРМ до третьего разворота схемы захода на посадку.

УСХС АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для района аэродрома Советский характерен богатый растительный покров, так как аэродром расположен среди тайги. Тем не менее, на аэродроме концентрация птиц не наблюдается, за исключением миграционных периодов. Водоплавающие птицы регулярно совершают весенние перелёты через территорию аэродрома по направлению с юга на север и обратно.

Миграция водоплавающих: весна с 12.04-по 26.05, осень с 18.08-по 28.09. Высота полёта: 400-800м, единичные до 5000м; Время полёта: днём и ночью.

В период максимальной активности птиц в районе аэродрома организуется визуальное наблюдение за орнитологической обстановкой силами аэродромной службы аэропорта, проводятся мероприятия по отпугиванию птиц и устранению условий, способствующих концентрации птиц в районе аэродрома.

USHS AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES.**General.**

There are no deviations from the requirements and flight procedures effective on the territory of Russia.

The peculiarity of carrying out flights in the CTA is the proximity of the town of Sovetskiy. The appropriate changes are entered into air traffic patterns for use of RWY 30 for take-off.

ACFT take-off and landing with a tailwind considering friction coefficient are permitted in the definite cases. In that case a tailwind component must conform to the norms established by the Aeroplane Flight Manual of each ACFT type.

Approach out of turn, approach with radio communication failure, fuel jettison and cargo dropping are carried out along the rectangular route of approach pattern. Fuel jettison and cargo dropping shall be carried out on the segment from the beam of LOM to the base turn of approach pattern.

USHS AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Rich plant cover is characteristic for Sovetskiy CTA because the aerodrome is surrounded by taiga. Nevertheless the concentration of birds is not observed at the aerodrome excluding migration periods. Waterfowl birds carry out regular spring migrations across the territory of the aerodrome in the direction from south to north and back.

Migrations of waterfowl birds: in spring from April 12 to May 26, in autumn from August 18 to September 28. The height of flight: 400-800 m, some flights to 5000 m. Time of flight: day and night.

Visual observation of the ornithological situation is organized by the aerodrome service of the airport in CTA in the period of maximum activity of birds, actions on frightening birds off and elimination of the conditions assisting concentration of birds in CTA are conducted.